

英特爾公司繼續關注機器人技術

向仿人機器人研制企業 Aldebaran Robotics 公司注資 1300 萬美元

【本報巴黎專訊】世界頂尖的歐洲仿人機器人研制企業 Aldebaran Robotics SA 有限公司 16 日宣佈新獲一筆高達 1300 萬美元的風險融資。本次 C 輪融資由英特爾投資公司 (Intel Capital) 主導，其它參與投資的還有其目前的投資者 CDC Innovation 公司、iSource 公司和 CAPE 公司。

公司生產的機器人集多項尖端科技於一身，包括面部與語音識別、定位感知功能等，為開發應用程序提供了靈活多變的工作平台。

本次投資意義重大，它將幫助 Aldebaran Robotics 公司擴大產品服務範圍，以面向如保健、社會福利等更多垂直產業。此外，Aldebaran 公司也將借此良機簡化

公司的合作將進一步推動我公司的發展，幫助我們充分挖掘目前所開發技術的所有潛能。我們的產品靈活多樣，通過一系列應用程序向客戶提供解決問題的方法。這筆投資將起到極重要的作用，幫助我們提高生產效率，加強研發能力，促進公司業務迅速擴展，開拓新的市場。同時，英特爾公司的產品完全滿足機器人技術對信息處理功能的需要。由英特爾投資公司提供的這筆資金將幫助 Aldebaran 公司成為這一新興產業的重要一員。

他還進一步表示：“對我們來說，最重要的一點是本次投資代表英特爾集團對我公司的認可和信任。英特爾集團一直鼓勵創新技術，並在近年裡成為全球計算機市場的佼佼者。”

英特爾投資公司西歐與以色列大區常務董事 Marcos Battisti 先生評價道：“英特爾投資公司對機器人技術已經關注了一段時間。Aldebaran 公司在語音互動、視頻分析等領域的成果充分展現其在感知計算方面的領先地位。它具有潛力，可為一系列產業提供創新的產品和解決方案。”

ALDEBARAN Robotics 公司由 Bruno Maisonnier 先生於 2005 年

一手創建。總部設在法國，並在中國、日本和美國設有分部。公司設計、製作並銷售自主式仿人機器人，為發展人類康樂事業獻策獻力。迄今為止，共有 1500 多個機器人 NAO 作為研究與教學平台，活躍在全球 35 個國家的高等院校和研究機構。ALDEBARAN Robotics 公司廣納良才，旗下員工超過 120 人，其中包括 45 位工程師及博士級專業人才。公司上下眾志成城，共同致力於機器人的研制工作。

英特爾投資公司是英特爾集團旗下從事全球投資的專業機構。它面向全世界從事新興科技領域的創業公司及成熟企業進行股權投資。其投資對象的業務範圍廣泛，主要向企業及個人提供各種軟、硬件產品和服務，經營領域包括移動辦公、健康保健、消費者網站、半導體製造、清潔技術 (cleantech) 等。自 1991 年以來，英特爾投資公司總共在全球 49 個國家的 1140 多家企業投資超過 1 百億美元。在此期間，其投資的 191 家公司在世界各地的不同交易所成功上市，268 家企業被收購或合並。2010 年，公司共投資了 119 個項目，總計 3.27 億美元，其中的約 44% 投放在美國和加拿大以外的市場。



2021 年的計算機生活：一根拐杖就可社交

隨著人們的生活越來越高頻度的使用現代通信技術，互聯網、電腦還有聰明的手機，溝通方式也變得越來越多元化。“shaping tomorrow with you”，剛剛揭曉得獎金單的 2011 富士通設計比賽正以此為宗旨。

此次比賽設計了兩個組別，“LIFEBOOK” 和 “LIFE DESIGN”，強調現代通信技術給人們帶來更為有趣的未來生活。前者在於構想 2013 年，也就是不久的將來的個人電腦。而後者則著眼於 10 年之後的 2021 年，下一代的電腦設備，包括服務理念的設計運用。

值得一提的是，中國建築師馬岩松也參與了此次評審，他選出的特別評委獎的作品來自法國的 “The Haunted Mountain” (鬧鬼的高山)。它將功能訴諸於五種感官享受，包括 LCD 投影儀顯示屏，病毒警告，聲波傳感器。

智能社交拐杖
此次大獎的歸屬是來自立陶宛的 Egle Ugintaitė 的作品 “The Aid” (智能拐杖)。通過在手杖中加入移動導航和健康管理服務，來幫助無法外出的人們積極地投入到社會當中。在這個設計作品當中，結合了社交障礙的服務理念，同時又充分考量了現代通信技術在使用者日常生活中的運用。

一些年長的或是受過外傷的人群，因為缺乏自信而不能獨立的外出，孤立於他們居所的四面牆中，大部分處於一種 “與世隔絕” 的狀態可能導致抑鬱症引發的自殺。這樣的想法一直在設計師 Egle Ugintaitė 的腦海裡盤旋，因此才有了 “The Aid”。

就如同名字所表達的含義一樣，

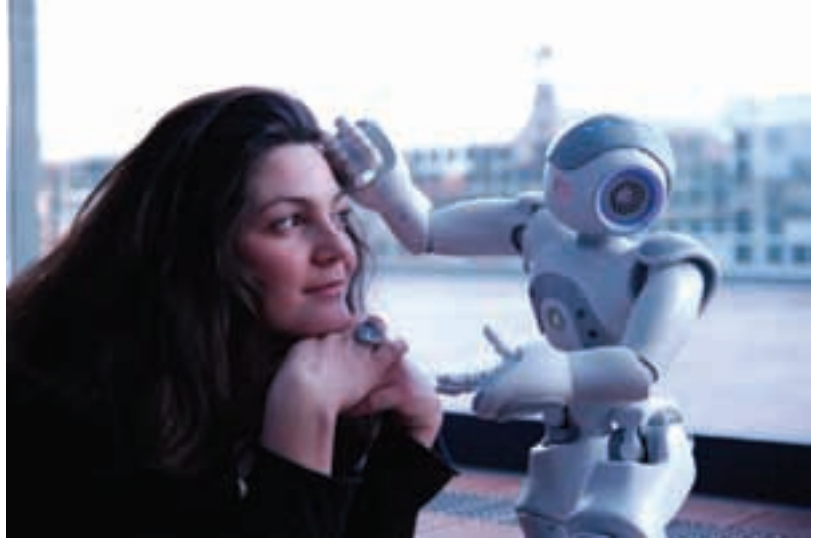
這根幫助走路的棍子可以支持協助這樣的一部分人群去開展新的生活體驗。使用者戴上耳機，選擇到達目的地的最佳路徑。他所需要的就是將電話、網絡與服務商保持連接，然後所有的這些數據都會傳送到 “The Aid”。使用者再從耳機中收取訊息。

在 “The Aid” 中，嵌入了導航儀和求助鍵。在使用的時候，你只需將設備包裹在手腕外，內置的傳感器就可以持續檢測你的脈搏、血壓以及體溫了。這些數據也將顯示在屏幕上。另外，在緊急情況發生的時候，求助鍵也會將這些數據發送至 “幫助中心”。

便攜安德森
Ross Lovegrove---- 目前歐洲最當紅且非常活躍的產品設計大師 ---- 將評委特別獎頒給了香港設計師 Mayiwei 和 Taoying 的 “Anderson” (安德森電腦)。隨著信息技術的發展的工作的需要，人們對手提電腦的需求逐步上升，而 “安德森電腦” 則為人們在更大的程度上提供了便捷。無論你是坐著或者是站著，或是其他各種可能的具有可行性的姿勢，安德森電腦提供了各種各樣的方案來適應你的變化。

純白色的機身配備著紅色的標注，作為下一代電腦設備，小型正方的 “安德森電腦” 非常便於攜帶和拿在手上。它是為那些無論在何時何地都時刻需要和互聯網聯繫的人們設計的。它的雙重操作模式可以適應處於靜態或者是動態的使用者。你是在行走，那你只需將他旋轉，成水平模式，此時的 “安德森電腦” 就像是一本打開的書。到了咖啡店，你將他放置在桌子上，他又成了常規的筆記本電腦。

源自：環球網



Aldebaran Robotics 公司目前面向個人服務、醫療護理及自閉症兒童輔助治療等領域，研制並銷售先進的可編程仿人機器人，為促進人類康樂事業的發展貢獻力量。

生產程序，並加大研究與開發力度。

Aldebaran Robotics 公司的創始人兼總裁 Bruno Maisonnier 先生表示：“我們相信，與英特爾投資

城市化生活弱化現代人體質

【本報綜合報導】現代人不但體型變小，腦容量也 “縮水”。城市化生活讓現代人活動範圍變小，體質變差，疾病種類增加，傳播速度加快。

劍橋大學的專家表示，人類已經度過他們的巔峰時期，現代人的體型和身高已經比依靠採獵為生的祖先縮小 10%。而且我們的大腦也比祖先更小。這一發現顛覆了人類變得更高大魁梧的想法，最近獲得的很多有關體格發展方面的數據支持了這一觀點。科學家表示，人類的體格從 1 萬年前開始下降。他們認為是農業限制了飲食，都市化對健康產生不利影響，導致疾病傳播。這一理論是科學家對在非洲、歐洲和亞洲發現的人類骨骼化石進行研究後得出的。進化學家馬爾塔·拉爾說，從埃塞俄比亞出土的距今 20 萬年化石看，生活在那個時代的人比現代人體型更大、 “更有力”；以色列山洞中出土的距今 12 萬至 10 萬年前化石顯示，那時的人比現代人更高、肌肉更多。

拉爾說，1 萬年前的人平均體重 80 公斤至 84 公斤，現代人平均體

重 70 公斤至 80 公斤。

英國劍橋大學人類進化學家研究非洲、歐洲和亞洲等地出土的人類化石後，向英國皇家學會提交研究報告。

英國《每日郵報》13 日引述研究報告內容報導，這種變化 “引人矚目”。

拉爾說，更令人吃驚的是，現代人的腦容量比祖先小。

他說，生活在 2 萬年前的成年男性腦容量大約 1500 立方釐米，現代成年男性平均腦容量為 1350 立方釐米， “縮水” 10%，體積相當於一個網球大小。女性腦容量 “縮水” 比例與男性相當。

不過，腦容量減少不意味著現代人沒有祖先聰明，而說明人類學會更好地利用資源。拉爾說，人類大腦在進化過程中變得更小、同時更有效率，可以節省大量能量， “如同人們現在用的電腦處理器一樣”。

他認為，生活方式改變是促成變化的主要原因。

他說，人類最初靠打獵和採集果實為生，飲食種類多樣。大約 1 萬

年前，人類過上相對固定的農耕生活。那時食物數量變得較以前充裕，但種類減少，導致身體缺乏維生素和礦物質。

另外，拉爾說，城市化生活讓人活動範圍變小，體質變差，疾病種類增加，傳播速度加快。

人類進化專家瑪爾塔·拉赫爾博士表示，在埃塞俄比亞發現的最早的人類骨骼化石可以上溯到 20 萬年前，他們的體型比現代人更大，而且 “更加精力充沛”。在以色列發現的化石可以上溯到 12 萬到 10 萬年前，它展示的是一個體型高大、肌肉發達的人，這種體型一直延續到相對較近才發生變化。1 萬年前的普通人的平均體重在 12 石 8 磅到 13 石 6 磅 (79.83 公斤到 85.28 公斤) 之間。現代人的平均體重在 11 石到 12 石 8 磅 (69.85 公斤到 79.83 公斤) 之間。拉赫爾上週在最著名的科學機構英國皇家學會介紹了她的這一發現，她形容這種變化 “非常驚人”。

2 萬年前的男性大腦的體積是 1500 立方釐米。現代男性的腦體積平均是 1350 立方釐米，減少相

人類不但征服珠穆朗瑪峰，還登上月球。這是否說明與祖先相比，我們變得更大更強？英國人類進化學家說，事實恰恰相反。

當於一個網球的體積。女性大腦的減小比例於此相同。這並不意味著我們變得更笨了，相反，我們學會了如何利用我們的有限資源。拉赫爾說：“在進化過程中，大腦變小，變得更有效可以節省很多能量，這就如同今天我們看到的電腦處理器。”劍橋大學人類進化學教授羅伯特·福利說：“從進化的角度來說，人類變化是一個持續和逐漸進行的過程。我們人類並不是一個固定不變的實體，它更像是一塊油灰，形狀隨時都在發生變化。”

Verizon Wireless 推出多種高科技產品

精選產品在網路商店與 Verizon Wireless 通訊專賣店特價出售

【本報訊】父親節即將來臨，Verizon Wireless 提醒消費者，該公司提供的多種產品是最理想的父親節禮物。由於電子產品是最受父親們歡迎的禮物，Verizon Wireless 提供的行動裝置和網路連線服務更能滿足父親們的科技需求，讓他們與親友隨時保持聯絡。

“我們了解亞裔父親們嫻熟科技知識，對最新和最先進的科技產品尤其感興趣，” Verizon Wireless 的社區關係與多元文化通訊執行主任 Elva Lima 表示。 “Verizon Wireless 身為全國最大、最可靠的 3G 網路和最快、最先進的 4G LTE 網路，與樂金 (LG) 及摩托羅拉 (Motorola) 等領先業界的製造商合作，為民眾提供走在科技尖端的工具，作為父親們最特別的這一天裡最理想的禮物，肯定愛國的偉大。”

Verizon Wireless 有多種頂級產品供正在為喜愛科技的父親們挑選合適禮物的消費者選購。以下是主要特價商品的概要及產品特色介紹：

摩托羅拉的 DROID PRO
DROID PRO 結合消費者在選購 Android 智慧手機時講求的多樣化特色，高階的使用者體驗和企業界所必需的保安考量。運行於 Verizon Wireless 可靠的 3G



網路上的 DROID PRO 是一支可以在全球各地使用的智慧手機，消費者除了可在兩百餘國使用無線通話與數據服務外，還可在其中超過 125 國享有 3G 速度。DROID PRO 除了滿足個人需求外，還提供企業界所需的有用工具，具備企業水準保安考量的完整主動傳送電郵 (push e-mail) 功能，預先載入的 Quickoffice 行動套裝軟體和以速度與便利為設計重點的 QWERTY 鍵盤。

消費者可登入 www.verizonwireless.com 或在 Verizon Wireless 通訊專賣店選購 DROID PRO，售價 \$99.99，並須簽署兩年新顧客協議。

樂金的 Revolution™
樂金由 4G LTE 帶動的 Revolution™ 是第一支預先載入

Netflix 應用程式的 Android™ 智慧手機，方便 Netflix 用戶觀賞電影與電視節目。Revolution™ 的愛用者並可透過 4.3 吋電容性觸控螢幕捕捉和分享高清影像或視訊。內建 HDMI 輸出端與 SmartShare 功能，方便愛用者與具備 HDMI 顯示功能的裝置分享多媒體內容，享受罕見的娛樂體驗。

樂金的 Revolution™ 在 Verizon Wireless 通訊專賣店與 www.verizonwireless.com 網站出售，售價 \$249.99 並須簽署兩年新顧客協議。

網路與數據價格
由摩托羅拉的 DROID PRO 與樂金的 Revolution™ 帶動的 Android 須與 Verizon Wireless Nationwide 通話方案與數據套裝組合共同選購。Nationwide 通話方案自每月 \$39.99 起價。無限制的數據套裝服務以每月 \$29.99 提供。

欲知 Verizon Wireless 提供的行動產品、產品特色、價格與數據計劃詳情，請登入 www.verizonwireless.com。



復旦中醫

預約電話 626-585-9898
(Acupuncture Care of Fudan)

地址 ◆ 408 S. Rosemead Bl. #1, Pasadena, CA 91107 (Near 210 fwy)
◆ 9724 Cortada St. #C, El Monte, CA 91731 (Near 順發超市)



加州執照 AC9898

【簡介】毛國英中醫師是持美國加州針灸執照，有中醫師碩士學位的中醫師；是有中國執業醫師資格證書，西醫碩士學位，上海華山醫院運動醫學與康復科主治醫師。他也是美國 UCLA 中西醫學中心主辦的 “中西醫結合學術協會” 的會員。他曾任 Dongguk Royal 大學駐診醫生，South Baylo 大學教授。他專精於醫治軟組織損傷、中風復健和疼痛綜合症。他是如下專著的作者之一：《心肌梗塞》1987 年，《實用康復醫學》1990 年，《中國康復醫學》2001 年。

毛國英 中醫師 41 年臨床經驗

★上海醫科大學華山醫院 運動學與康復科主治醫師
★美國南加大 Rancho Los Amigos 國立康復中心交換訪問學者
★美國南灣中醫大學教授

針灸 中藥 理療 氣功 運動

中西醫結合 專精

- 運動損傷
- 頸肩腰腿痛
- 偏頭痛
- 中風復健

接受各種醫療保險 (Accept Medical Insurance) 中文網址: www.Chinesebiznews.com/富足生活-毛國英中醫師

異鄉患病兮苦不堪言，西醫中醫兮廣告滿天。
東摸西撞兮良莠難辨，復旦中醫兮您老首選。